



ウインドウォッシャーキット

2015 年度以降の Workman® GTX/HDX/MD/HD シリーズ作業車用

モデル番号 130-5615

取り付け要領

取り付け

付属部品

すべての部品がそろっているか、下の表で確認してください。

内容	数量	用途
必要なパーツはありません。	—	マシンの準備を行う。
ウォッシャー液タンク ウォッシャー液タンク取り付けブラケット ウォッシャー液ホース ロックナット5/16" キャリッジボルト5/16 x 3/4" ワイヤハーネス オスのストレートフィッティング メスのストレートフィッティング フランジヘッドねじ1/4 x 5/8" ロックナット1/4"	1 1 1 4 4 1 1 1 4 4	ウインドウォッシャーキットを取り付ける GTX シリーズのモデル
ウォッシャー液タンク ウォッシャー液タンク取り付けブラケット ウォッシャー液ホース キャリッジボルト5/16 x 3/4" ロックナット5/16" キャリッジボルト1/4 x 1-1/4" ストラップ スペーサ1/4" ロックナット1/4" ホースコネクタバーブ ワイヤハーネス プッシュファスナー	1 1 1 2 2 2 1 2 2 1 1 8	ウインドウォッシャーキットを取り付ける HD シリーズのモデル
ウォッシャー液タンク ウォッシャー液タンク取り付けブラケット ウォッシャー液ホース ロックナット5/16" キャリッジボルト5/16 x 3/4" ホースコネクタバーブ ワイヤハーネス プッシュファスナー ケーブルタイ	1 1 1 2 2 1 1 3 1	ウインドウォッシャーキットを取り付ける MD シリーズのモデル



注 ばら売りの部品は、それぞれ分かり易くラベル付けされたモデル固有の3つのバッグと、共通部品が入った1つのバッグに梱包されています。

マシンの準備を行う

1. 平らな場所に停車して駐車ブレーキを掛ける。
2. フードを上げる; オペレーターズマニュアルを参照。
3. 荷台を上げる; オペレーターズマニュアルを参照。
4. エンジンを止め、キーを抜き取る。
5. バッテリーのマイナスケーブルの接続を外す; オペレーターズマニュアルを参照。
6. 使用する付属部品の袋特定モデル用 1 袋、共通用 1 袋を探し出す。使用しない付属部品は廃棄する。

ウインドウォッシャー液キットを取り付ける

GTX シリーズのモデルの場合

ウォッシャー液タンクを取り付ける

収納ボックスキットを取り付けた車両の場合

収納ボックスキットが取り付けられている場合は、ウォッシャー液タンク用ブラケットを廃棄してください。

1. 図 1 図のように、フランジヘッドネジ ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ ") 4 本とロックナット ($\frac{1}{4}$ ") 4 個を使ってウォッシャー液タンクを収納ボックスに取り付ける。

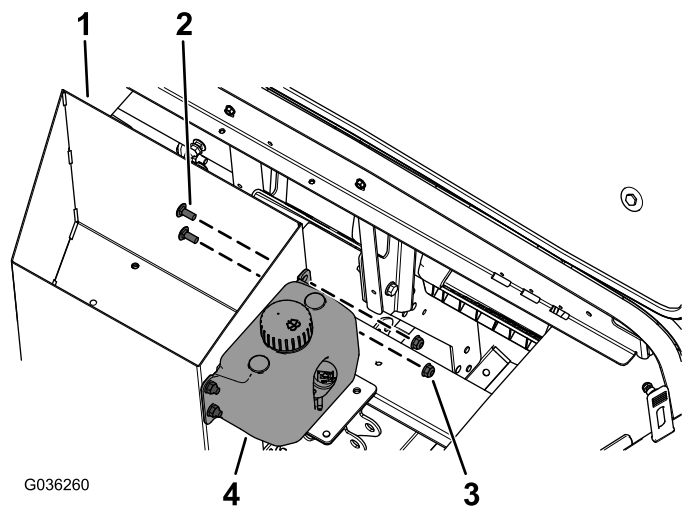


図 1

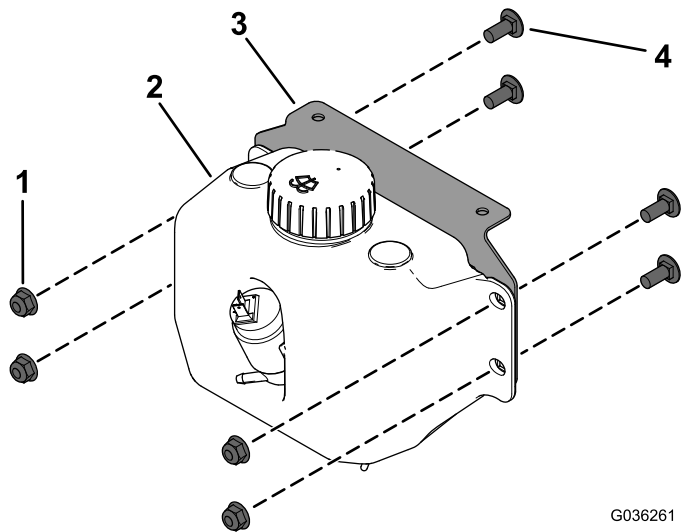
- | | |
|---|----------------|
| 1. 収納ボックス | 3. ロックナット 1/4" |
| 2. フランジヘッド ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ ") | 4. ウォッシャー液タンク |

2. ロックナットを 10.17 -12.43 N·m (1.1-1.34kg·m) のトルクで締め付ける。

ウォッシャー液タンクを取り付ける

収納ボックスキットを取り付けていない車両の場合

1. ウォッシャー液タンク取り付けブラケットにウォッシャー液タンクを取り付ける キャリッジボルト5/16 x 3/4" 4本、ロックナット5/16" 4個を使用し 図2のように取り付ける。

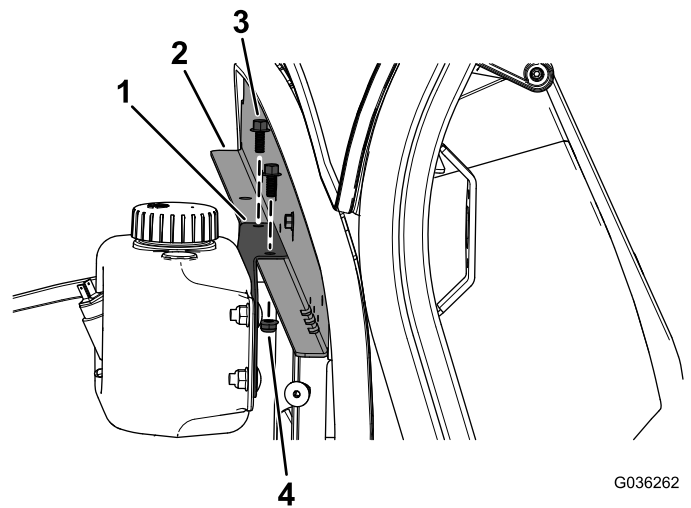


G036261
g036261

図 2

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. ロックナット5/16" | 3. ウォッシャー液タンクブラケット用マウント |
| 2. ウォッシャー液タンク | 4. キャリッジボルト5/16 x 3/4" |

2. フランジナット5/16"を、198.7-254.2N·m 1.0-1.3kg·m = 175-225in-lbにトルク締めする。
3. ウォッシャー液タンクブラケット用マウントを、ダッシュ補強材に取り付ける フランジヘッドねじ1/4 x 5/8"2本、ロックナット1/4"2個を使用し 図3のように取り付ける。



G036262

g036262

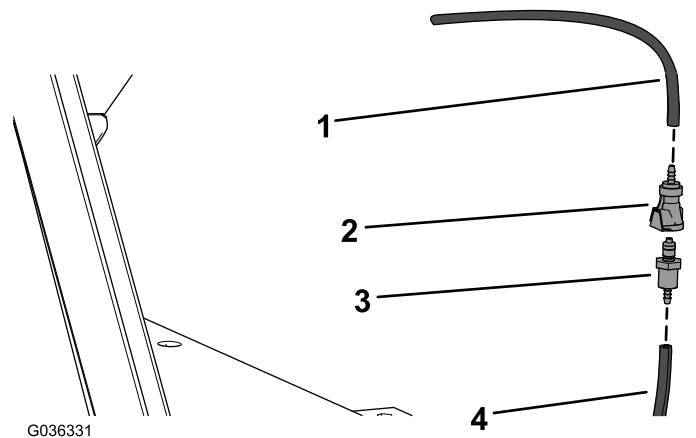
図 3

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. ウォッシャー液タンクブラケット用マウント | 3. フランジヘッドねじ1/4 x 5/8" |
| 2. ダッシュ補強材 | 4. ロックナット1/4" |

4. ロックナット1/4"を、1,017-1,243 N·cm 1.2-1.5 kg·m = 90-110 in-lbにトルク締めする。

ハーネスの配設と接続を行う

1. 機体をジャッキスタンドで支える。
2. キャブホースにメスのストレートフィッティングを取り付け、キットのホースにオスのストレートフィッティングを取り付ける 図4。



G036331

g036331

図 4

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. キャブホース | 3. オスのストレートフィッティング |
| 2. メスのストレートフィッティング | 4. キットのホース |

3. キットのホースのメスのストレートフィッティングを、キャブホースのオスのストレートフィッティングに取り付ける 図5。

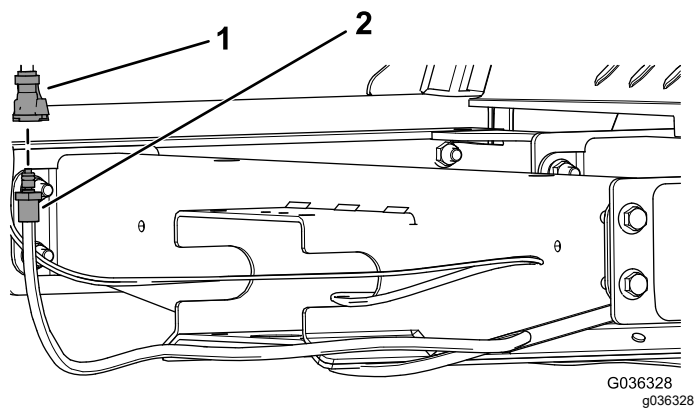


図 5

1. メスのストレートフィッティング 2. オスのストレートフィッティング

4. キットのホースを、フロアチャンネルプレートに沿ってフレームチャンネルの開口部に通す 図 6。

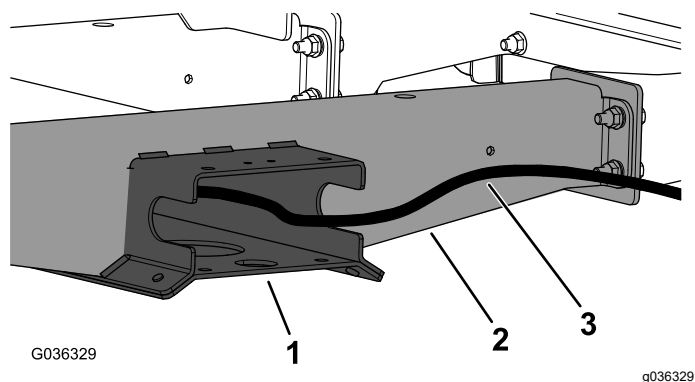


図 6

1. フレームのチャンネル鋼 3. キットのホース
2. フロアチャンネルプレート

5. キットのホースを、フレームチャンネル上部の開口部に通す 図 7。

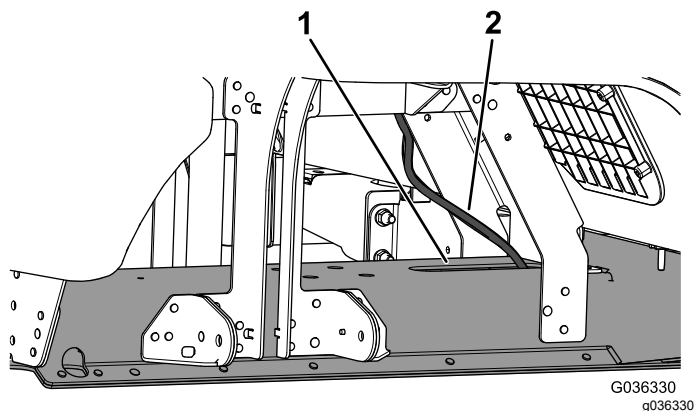


図 7

1. フレームのチャンネル鋼 2. キットのホース

6. 必要に応じて、キットのホースをフレームに固定する。

7. キットをポンプに接続する [ポンプにホースを接続する \(ページ 6\)](#)を参照。

ポンプにホースを接続する

1. ウォッシャー液タンクのところで、ホースをポンプのフィッティングパーブに合わせる 図 8。

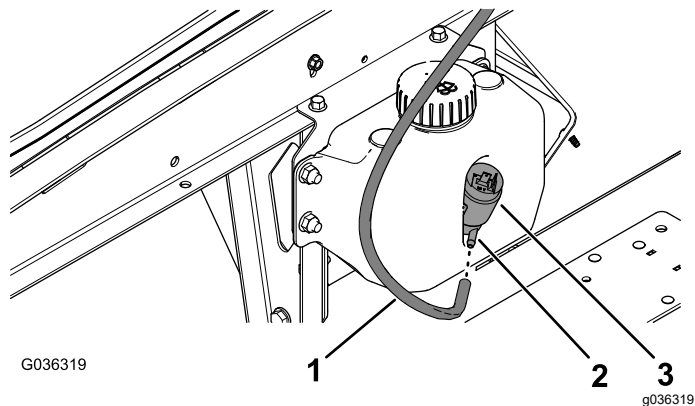


図 8

1. ホース
2. パーブフィッティング
3. ウォッシャーポンプのモータ

2. ホースをフィッティングの根本まで完全に押し込む 図 8。

注 ホースが長すぎる場合には、短くしてください。

キットのワイヤハーネスをキャブのワイヤハーネスに接続する

1. キットのワイヤハーネスのオスのコネクタを、キャブのワイヤハーネスのメスのコネクタに接続する 図 9。

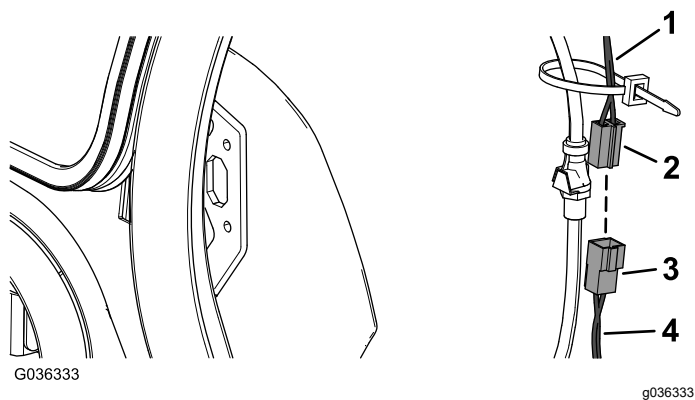


図 9

1. キャブのワイヤハーネス
2. メスのコネクタ
3. メスのコネクタ
4. キットのワイヤハーネス

2. キットのワイヤハーネスを、フロアチャンネルプレートに沿ってフレームチャンネルの開口部に通す 図 10。

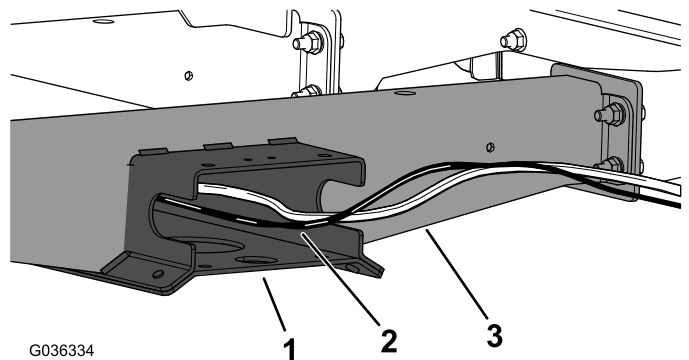


図 10

1. フレームのチャンネル鋼
2. キットのワイヤハーネス
3. フロアチャンネルプレート

3. キットのワイヤハーネスを、フレームチャンネル上部の開口部に通す 図 11。

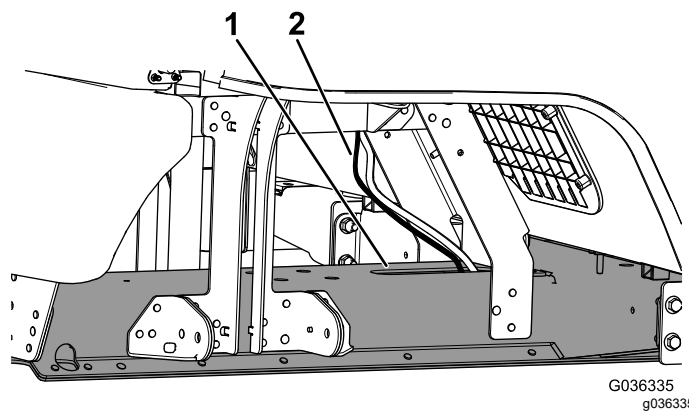
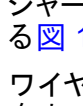



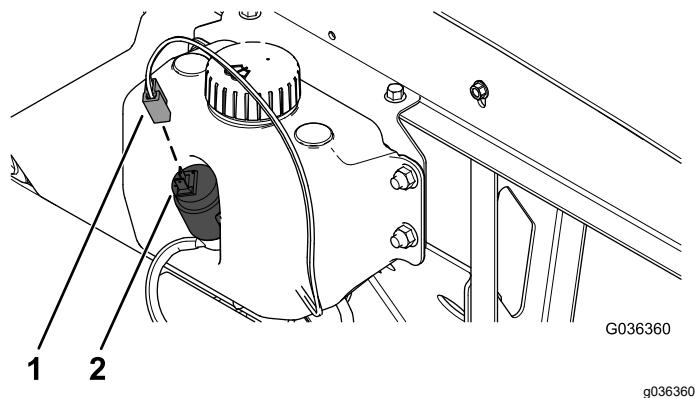
図 11

1. フレームのチャンネル鋼
2. キットのワイヤハーネス

4. 必要に応じて、キットのワイヤハーネスをフレームに固定する。

キットのワイヤハーネスをウォッシャーポンプに接続する

1. ワイヤハーネスの2ソケットコネクタを、ウォッシャーポンプへの2ブレードコネクタに合わせる  図 12。
2. ワイヤハーネスのコネクタをポンプに接続する。奥までしっかりと押し込むこと  図 12。



 12

1. 2ソケットコネクタワイヤハーネス
2. 2ブレードコネクタウォッシャーポンプ

バッテリーを接続する

1. バッテリーのマイナスケーブルを接続する; 車両のオペレーターズマニュアルを参照。
2. 荷台を下げ、フードを閉じる; オペレーターズマニュアルを参照。

ウインドウォッシャー液キットを取り付ける

HD シリーズのモデルの場合

ルーフパネルを外す

ルーフパネルの重量 9.5kg

1. ルーフパネルをルーフパネルブラケットに固定しているボルト 10本 1/4"とシーリングワッシャ10枚を取り外す 図 13。

注 ボルトとワッシャは 頭上コンソールのプラグとルーフパネルを取り付ける (ページ 14) で再使用するのので捨てないでください。

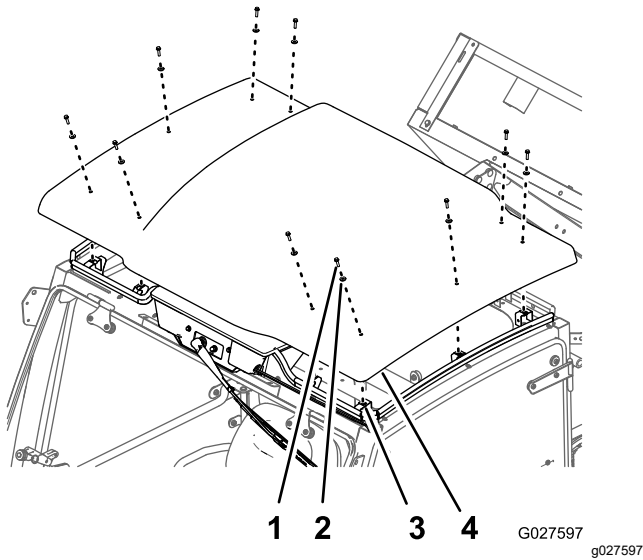


図 13

1. ボルト1/4 x 1"
2. シーリングワッシャ1/4"
3. ルーフサポートブラケット
4. ルーフパネル

2. ルーフパネルを真上に持ち上げてキャブから外す。

注 ルーフパネルを降ろすときに表面やエッジ部分を傷つけないように注意してください。

3. 頭上のコンソールについているプラグを外して穴にする 図 14。

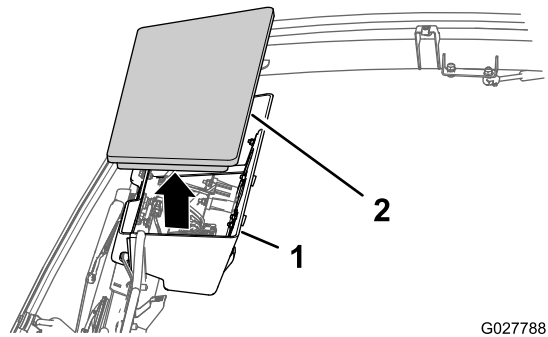


図 14

1. 頭上のコンソール
2. プラグ

ウォッシャー液タンクを取り付ける

1. ウォッシャー液タンク取り付けブラケットにウォッシャー液タンクを取り付ける。キャリッジボルト5/16 x 3/2" 2本、ロックナット5/16" 4個を使用し 図 15 のように取り付ける。

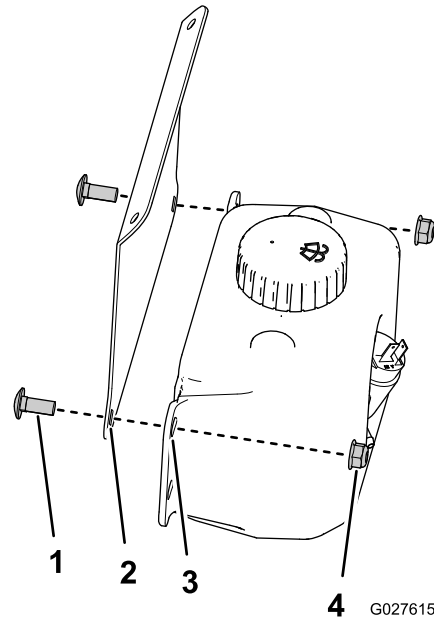


図 15

1. キャリッジボルト5/16 x 3/4"
2. 穴—四角HD シリーズ用タンクサポートブラケット
3. 穴 ウォッシャー液タンク
4. ロックナット5/16"

2. ロックナットを、1,987-2542 N·cm 2,0-2.5 kg.m = 175-225 in-lbにトルク締めする。
3. キャブの後パネル中央部にある穴2つ、6.3mmを探し出す 図 16。

注 穴と穴の間の距離は 178mm あります。

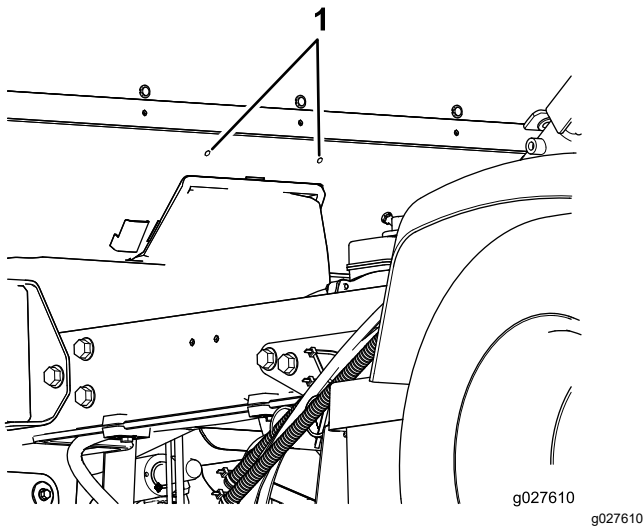


図 16

1. 穴6.3mm

4. 干枚通しまたはポンチなどで、内部のパネルに穴を開ける 図 17 ステップ 3 で決めた位置に合わせて開ける。

注 先端がとがっているののでけがをしないように注意してください。

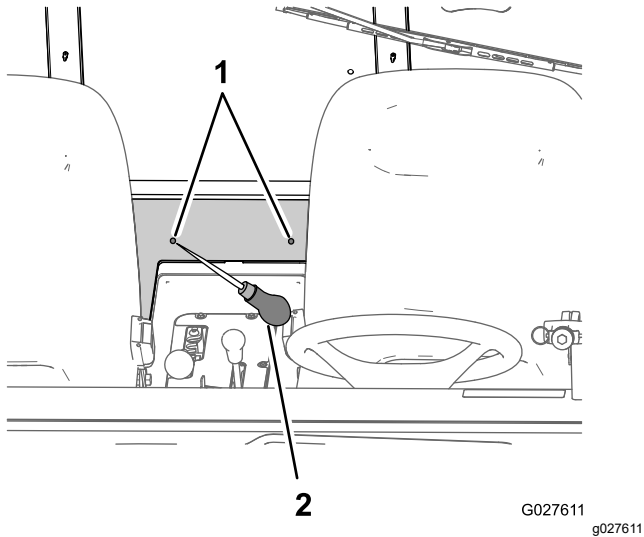


図 17

1. 穴6.3mmの位置—内側の発泡パネル
2. 干枚通しまたはポンチ

5. 内側の発泡パネルに開けた穴 3 mm に、キャリッジボルト1/4 x 1-1/4"2本、ストラップ、スペーサ1/4"2個を取り付ける 図 18。

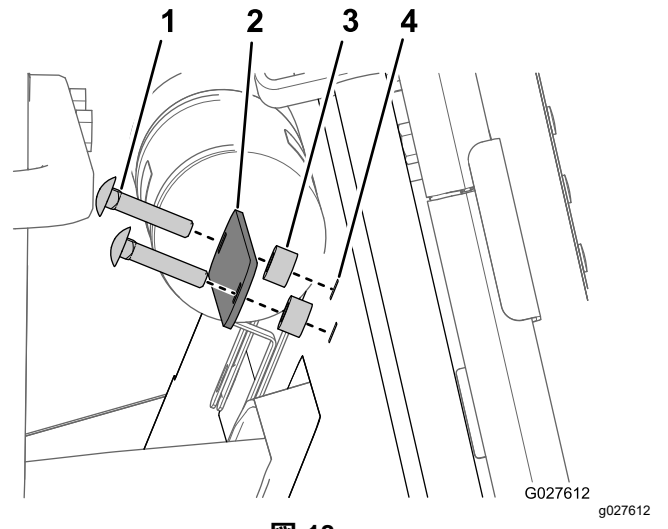


図 18

1. キャリッジボルト1/4 x 1-1/4"
2. ストラップ
3. スペーサ1/4"
4. 穴6.3mmの位置—内側の発泡パネル

6. フランジロックナット1/4"2個を使って、キャリッジボルト1/4 x 1-1/4"2本にタンクブラケット用マウントとウォッシャー液タンク 図 19 を取り付ける。

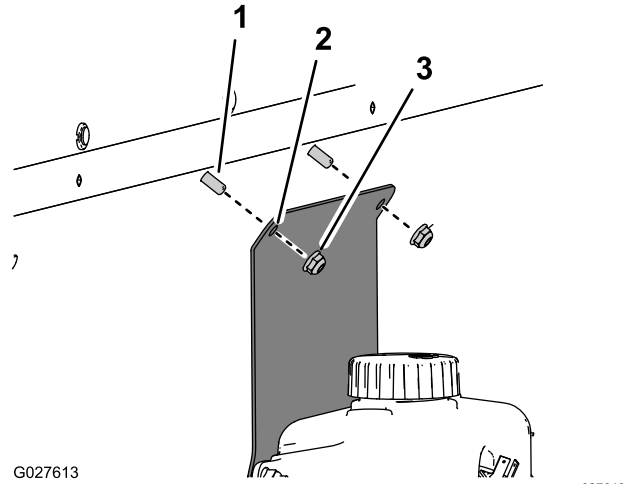


図 19

1. キャリッジボルト1/4 x 1-1/4"
2. 穴ウォッシャー液タンクブラケット用マウント
3. ロックナット1/4"

7. フランジロックナットを、101.7 124.3N·m 2.02.6kg.m = 90 110in-lbにトルク締めする。

ワイパーにホースを接続する

1. 頭上のコンソール部で、ホースの一端をコンソールの穴に通す 図 20。

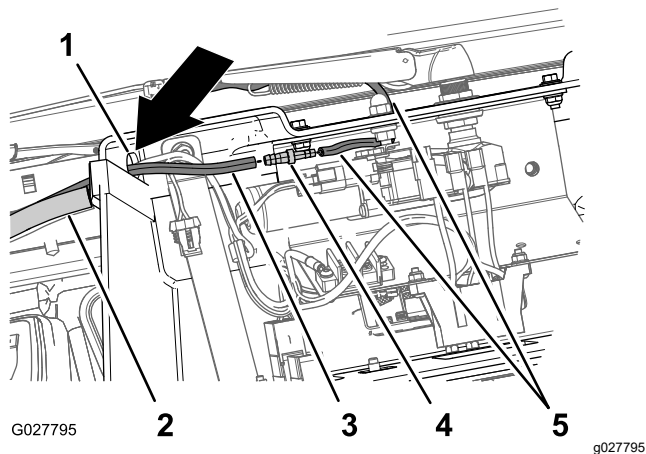


図 20

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. 穴 頭上のコンソール | 4. ホースフィッティングバーブ |
| 2. 電球用シール | 5. ホースワイパーアーム |
| 3. ホース | |

2. ホースのフィッティングバーブの小さい方の端部を、ワイパーから出ているホースに差し込む。きっちりと奥まで入れること 図 20。
3. ホースのフィッティングバーブの大きい方の端部を、ホースに差し込む。きっちりと奥まで入れること 図 20。

ホースの配設を行う

1. キャブのフレームの前部にある電球用シールに沿って、ホースを頭上コンソールの左側へ導く 図 21。

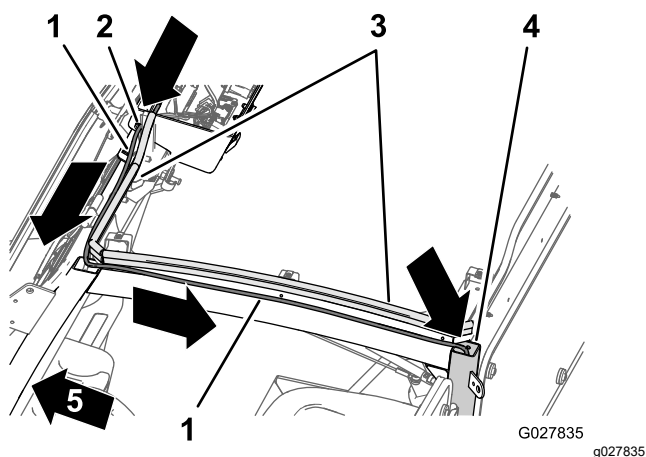


図 21

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. ホース | 4. ピラーBキャブのフレーム |
| 2. 穴 頭上のコンソール | 5. 機体前方 |
| 3. 電球用シール | |

2. キャブの左側フレーム部材に沿ってホースを後部へ導く 図 21。
3. 運転席側のサイドピラーBの上部についている穴に、ホースのもう一方の端部を入れ、フレームの中を通してホースを下へ導く 図 22。

注 長さ173cm ほどの硬めの針金を使って、サイドピラーBの中のホースを外部に引き出す。

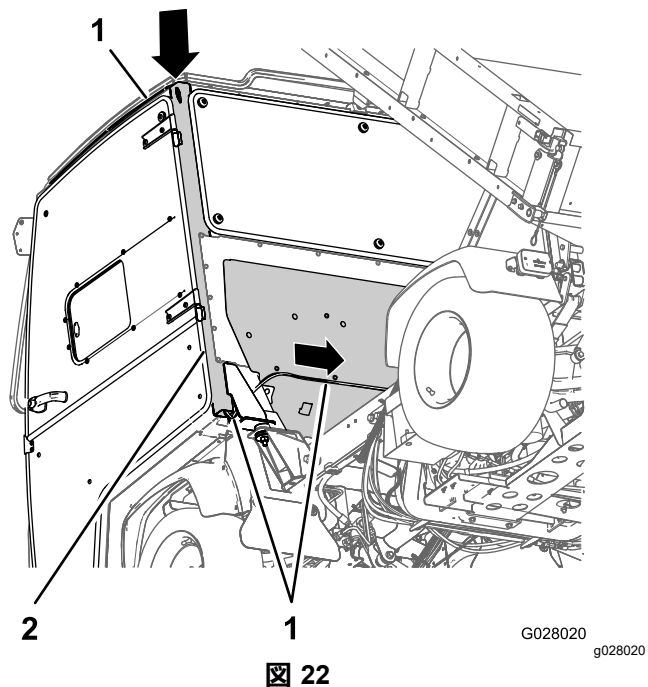


図 22

- | | |
|--------|-----------------|
| 1. ホース | 2. ピラーBキャブのフレーム |
|--------|-----------------|

4. キャブの後部を横切るようにしてホースの端部を、ウォッシャー液ポンプのフィッティングへ導く 図 23。

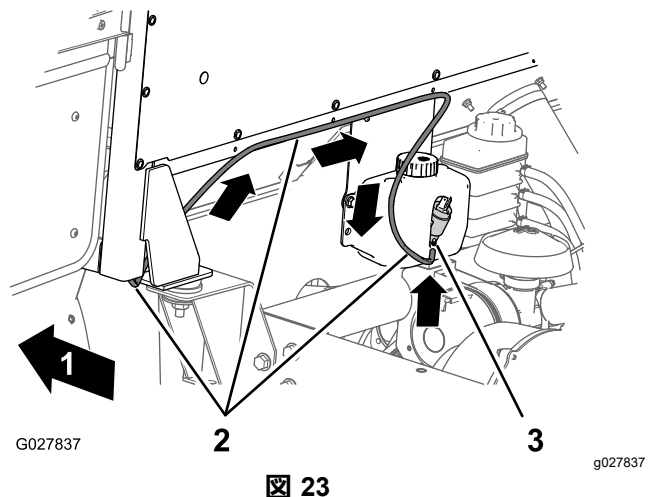


図 23

- | | |
|---------|--------------------|
| 1. 機体正面 | 3. フィッティングバーブ、ポンプ側 |
| 2. ホース | |

ポンプにホースを接続する

1. ウォッシャー液タンクのところで、ホースをポンプのフィッティングパーブに合わせる 図 24。

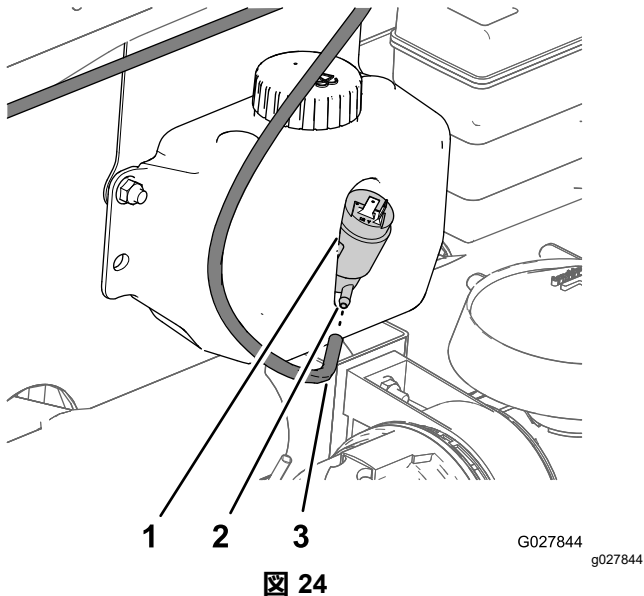


図 24

1. ウォッシャーポンプのモータ
2. パーブフィッティング
3. ホース

2. ホースをフィッティングの根本まで完全に押し込む 図 24。

注 ホースが長すぎる場合には、ステップ 9 **ワイヤハーネスとホースを固定する** (ページ 13) で短くしておいてください。

頭上コンソール部でワイヤハーネスを接続する

1. 頭上コンソール部で、ワイヤハーネスについている2ピンコネクタ ウォッシャーポンプ用を、コンソールの穴に通す 図 25。

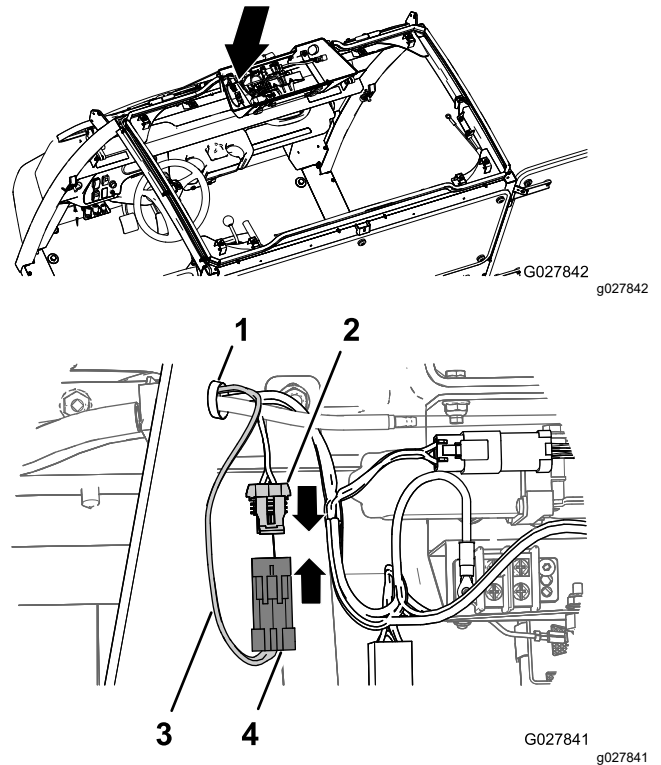


図 25

1. 穴 頭上のコンソール
2. 2ソケットコネクタキャブのワイヤハーネス
3. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス
4. 2ピンコネクタウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス

2. ウォッシャーポンプ用ワイヤハーネスの2ピンコネクタを、キャブのワイヤハーネスの2ソケットコネクタに合わせる 図 25。
3. コネクタどうしを接続する。相互ロックするまで完全に押し込むこと 図 25。
4. ワイヤハーネスの2ソケットコネクタウォッシャーポンプ用を、キャブのフレームの前部にある電球用シールに沿って、を頭上コンソールの左側へ導く 図 25。

ワイヤハーネスを配設する

1. 頭上コンソール部で、ウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス 図 26 を、ホースの配設を行う(ページ 10)で取り付けしたホースに沿って左側へ導く。

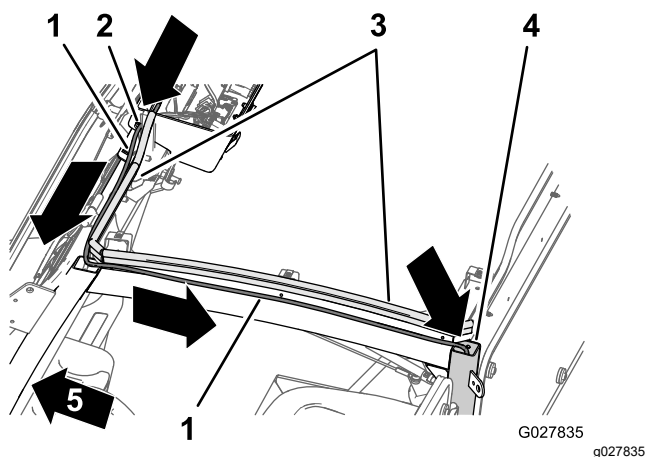


図 26

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | 4. ピラーBキャブのフレーム |
| 2. 穴 頭上のコンソール | 5. 機体前方 |
| 3. 電球用シール | |

2. キャブの左側フレーム部材に沿ってワイヤハーネスを後部へ導く 図 26。
3. 運転席側のサイドピラーBの上部についている穴に、ワイヤハーネスの2ソケットコネクタを入れ、フレームの中を通して下へ導く 図 27。

注 長さ173cm ほどの硬めの針金を使って、サイドピラーBの中のハーネスを外部に引き出す。

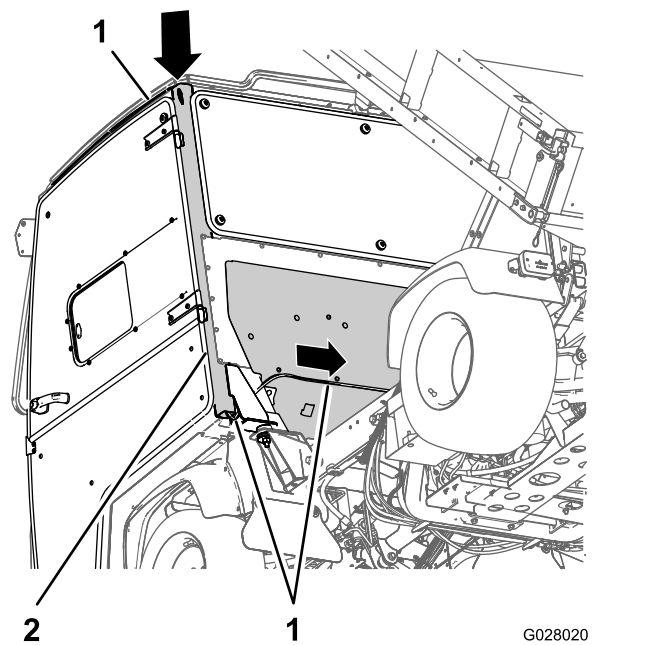


図 27

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | 2. ピラーBキャブのフレーム |
|----------------------|-----------------|

4. キャブの背面を横切るようにして、ウォッシャーポンプ用ハーネスをウォッシャーポンプ用モータの2ブレードコネクタへ導く 図 28。

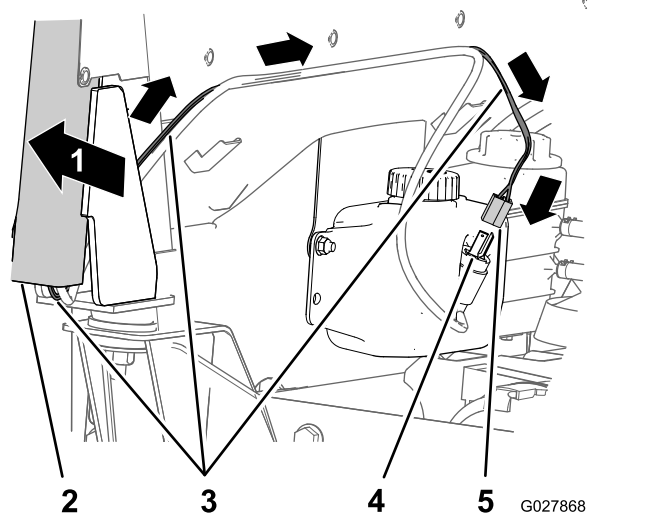
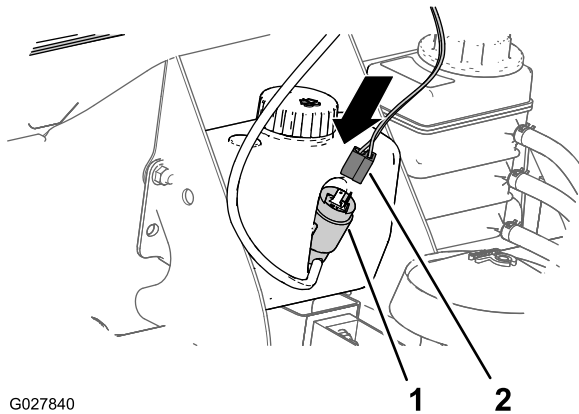


図 28

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. 機体前方 | 4. 2ブレードコネクタウォッシャーポンプ用モータ |
| 2. ピラーBキャブのフレーム | 5. 2ソケットウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス |
| 3. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | |

ワイヤハーネスをウォッシャーポンプに接続する

1. ワイヤハーネスの2ソケットコネクタを、ウォッシャーポンプへの2ブレードコネクタに合わせる [図 29](#)。



G027840

図 29

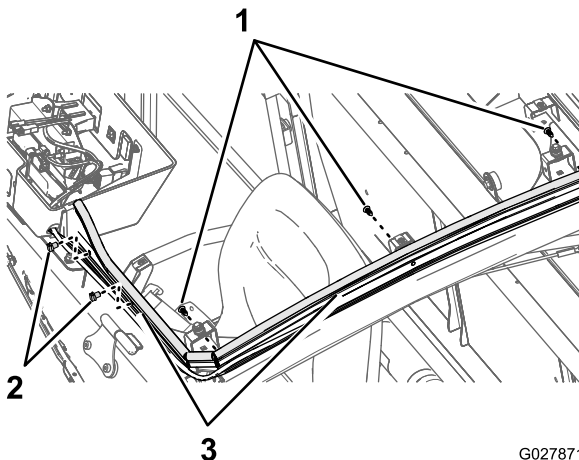
g027840

1. 2ソケットウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス
2. 2ブレードコネクタウォッシャーポンプ

2. ワイヤハーネスのコネクタをポンプに接続する。奥までしっかりと押し込むこと [図 29](#)。

ワイヤハーネスとホースを固定する

1. キャブのワイヤハーネスをキャブの左前フレームに固定しているクリップを外す [図 30](#)。



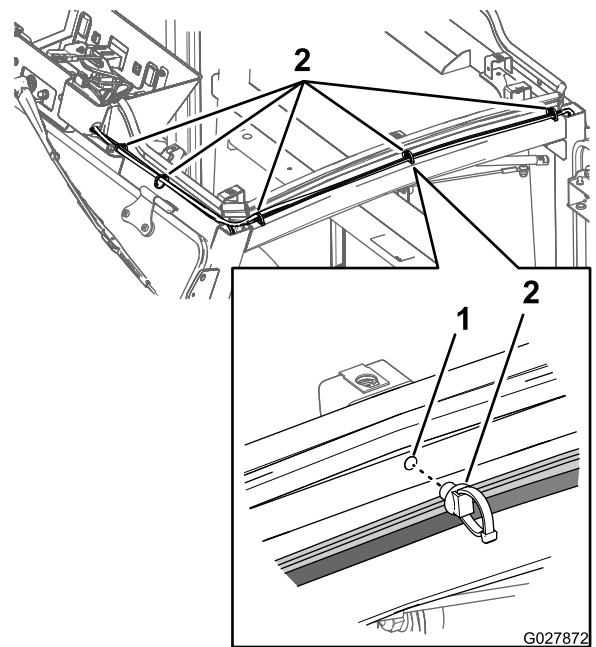
G027871

g027871

図 30

1. プッシュファスナー
2. ハーネスクリップ
3. 電球用シール

2. ステップ 1 [図 30](#) と [図 31](#) でハーネス用クリップを取り外したところに、プッシュファスナー 2個を取り付ける。



G027872

図 31

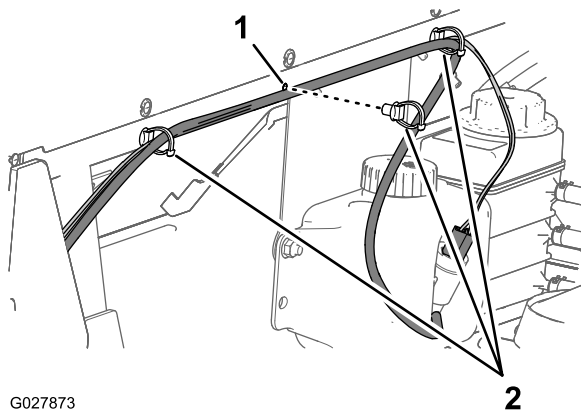
g027872

1. 穴シール用マウント
2. プッシュファスナー

3. プッシュファスナーのケーブルタイ部分を使用して、キャブ用ハーネス、ウォッシャーポンプ用ハーネス、ホースをまとめて固定する [図 31](#)。

注 ケーブルタイはごく軽く締め付けるだけにしてください。ホースがすぼんだりつぶれたりするような締め付けをしないでください。

4. 運転席側ドアフレームのプッシュファスナー3個を外す [図 30](#)。
5. ステップ 4 [図 30](#) と [図 31](#) でハーネス用クリップを取り外したところに、プッシュファスナー 3個を取り付ける。
6. プッシュファスナーのケーブルタイ部分を使用して、ウォッシャーポンプ用ハーネスとホースをまとめて固定する。
7. キャブの後部のバックパネルを横切るようについている3つの穴にプッシュファスナー3個を取り付ける [図 32](#)。



G027873

g027873

図 32

1. 穴キャブの後部パネル 2. プッシュファスナー

8. プッシュファスナーのケーブルタイ部分を使用して、ウォッシャーポンプ用ハーネスとホースをまとめて固定する。
9. 必要に応じ、以下のようにしてホースを短くする
 - A. ウォッシャー液タンクのところで、ホースをフィッティングから外す 図 24。
 - B. ホースの余分な部分をここで切り取る。
 - C. ホースをフィッティングの根本まで完全に押し込む 図 24。

頭上コンソールのプラグとルーフパネルを取り付ける

1. ステップ 3 ルーフパネルを外す (ページ 8) で外したプラグを、頭上コンソールの上部の開口に合わせる 図 14。
2. プラグを一番下の位置まで送り込む 図 14。
3. ルーフパネルの穴に、キャブフレームのブラケットのクリップナットを合わせる 図 13。
4. ルーフパネルをキャブのフレームに組み付ける 図 13 ボルト 10 本 1/4 x 1" とシーリングワッシャ 10 枚 1/4" は 1 ルーフパネルを外す (ページ 8) で取り外したものを使用する。
5. ボルト本を 520 678N·cm 0.6 0.7kg·m = 4155in·lb にトルク締めする。

バッテリーを接続する

1. バッテリーのマイナスケーブルを接続する; 車両のオペレーターズマニュアルを参照。
2. 荷台を下げる; 車両のオペレーターズマニュアルを参照。

ウインドウォッシャー液キットを取り付ける

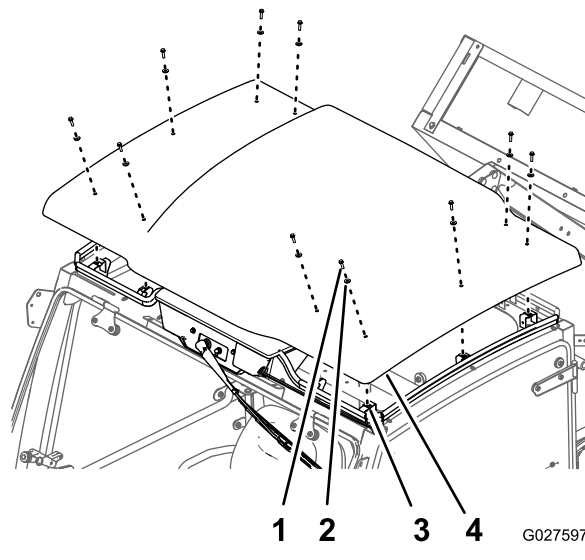
MD シリーズのモデルの場合

ルーフパネルを外す

ルーフパネルの重量 9.5kg

1. ルーフパネルをルーフパネルブラケットに固定しているボルト 10 本 1/4" とシーリングワッシャ 10 枚を取り外す 図 33。

注 ボルトとワッシャは 頭上コンソールのプラグとルーフパネルを取り付ける (ページ 21) で再使用するの捨てないでください。



G027597

g027597

図 33

1. ボルト 1/4 x 1" 3. ルーフサポートブラケット
2. シーリングワッシャ 1/4" 4. ルーフパネル

2. ルーフパネルを真上に持ち上げてキャブから外す。

注 ルーフパネルを降ろすときに表面やエッジ部分を傷つけないように注意してください。

3. 頭上のコンソールについているプラグを外して穴にする 図 34。

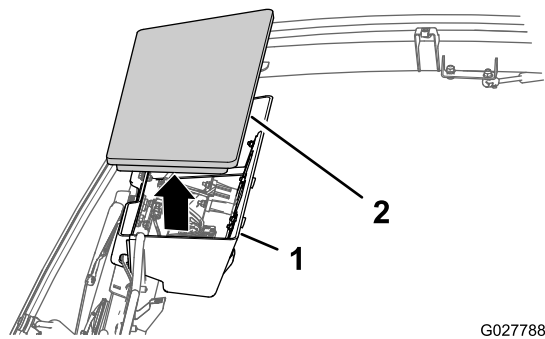


図 34

1. 頭上のコンソール 2. プラグ

G027788 g027788

ウォッシャー液タンクを取り付ける

1. ウォッシャー液タンク取り付けブラケットにウォッシャー液タンクを取り付ける。キャリッジボルト5/16 x 3/2" 2本、ロックナット5/16" 4個を使用し 図 35 のように取り付ける。

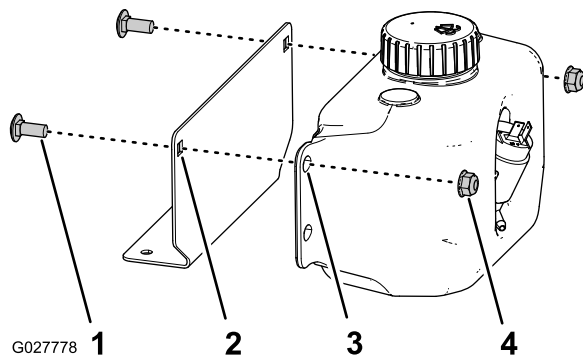


図 35

1. キャリッジボルト5/16 x 3/4"
2. 穴—四角MDシリーズのモデル用タンクサポートブラケット
3. 穴ウォッシャー液タンク取り付けブラケット
4. ロックナット5/16"

2. ロックナットを、1,987-2542 N·cm 2,0-2.5 kg.m = 175-225 in-lbにトルク締めする。
3. 下側ヘッドライトサポートのところでは右側ヘッドライトの内側で、ヘッドライトブラケットをヘッドライトに固定している六角ワッシャヘッドボルト 2本 1/4 x 7/8"を外す 図 36。

注 取り外した六角ワッシャヘッドボルト 2本 1/4 x 7/8"は、ウォッシャー液タンクとウォッシャー液タンク取り付けブラケットの取り付けに使用する。

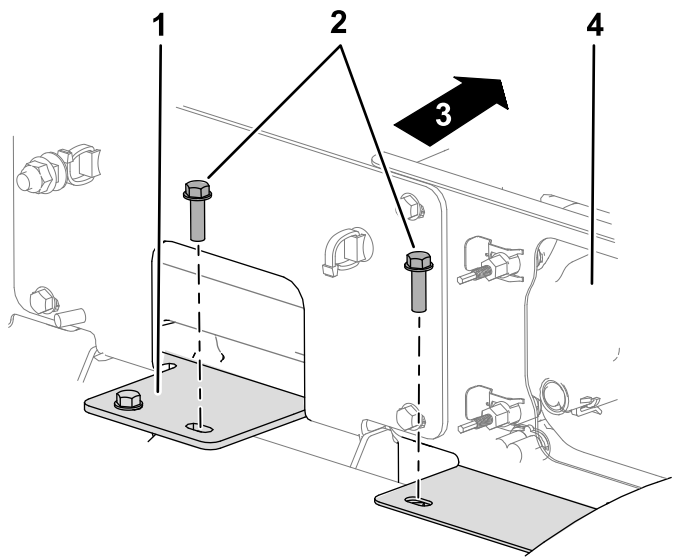


図 36

g444050

1. バンパーサポートブラケット
2. 六角ワッシャヘッドボルト 1/4 x 7/8"
3. 機体正面
4. 右側ヘッドライト

4. ウォッシャー液タンク用マウント取り付けブラケットの穴を、下側ヘッドライトサポートにあわせる 図 37。

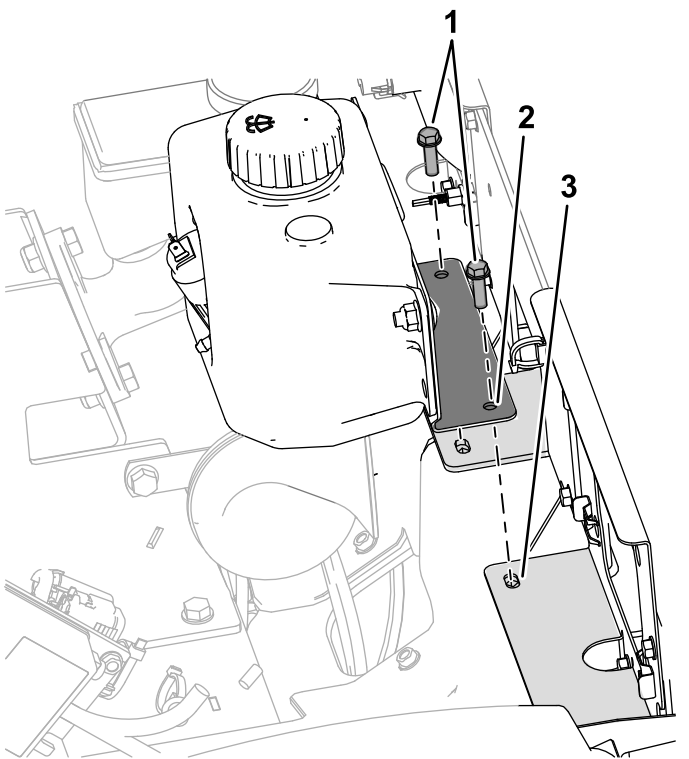


図 37

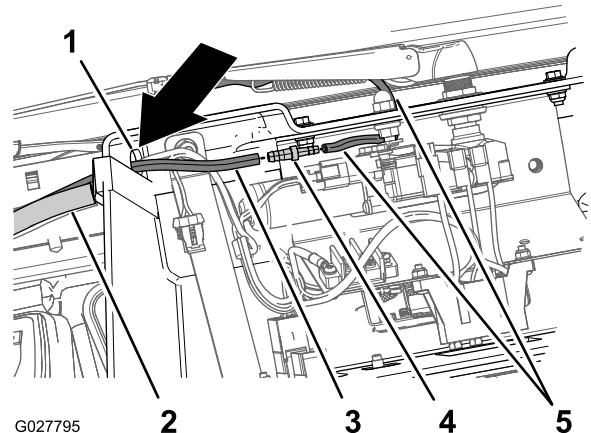
g444051

1. 六角ワッシャヘッドボルト 1/4 x 7/8"
2. 穴タンク支持ブラケット—MD シリーズ用
3. 穴下側ヘッドライトサポート

5. 下側ヘッドライトサポートにタンク支持ブラケットを取り付けるステップ 3 で取り外した六角ワッシャヘッドボルト2本 1/4 x 7/8" を使用する 図 37。
6. ボルト2本を 79147N·cm 0.60.7kg.m = 713in-lb にトルク締めする。

ワイパーにホースを接続する

1. 頭上のコンソール部で、ホースの一端をコンソールの穴に通す 図 38。



G027795

g027795

図 38

1. 穴 頭上のコンソール
2. 電球用シール
3. ホース
4. ホースフィッティングバーブ
5. ホースワイパーアーム

2. ホースのフィッティングバーブの小さい方の端部を、ワイパーから出ているホースに差し込む。きっちりと奥まで入れること 図 38。
3. ホースのフィッティングバーブの大きい方の端部を、ホースに差し込む。きっちりと奥まで入れること 図 38。

ホースの配設を行う

1. キャブのフレームの前部にある電球用シールに沿って、ホースを頭上コンソールの左側へ導く 図 39。

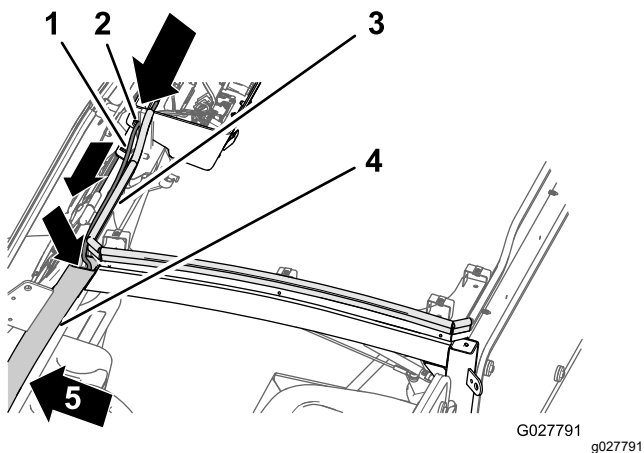


図 39

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. ホース | 4. ピラーA運転席側 |
| 2. 穴 頭上のコンソール | 5. 機体正面 |
| 3. 電球用シール | |

2. 運転席側のサイドピラーAの上部についている穴に、ホースのもう一方の端部を入れ、フレームの中を通してホースをピラーの下穴まで導く [図 39](#) と [図 40](#)。

注 穴は、ダッシュパネルの中央部とほぼ同じ高さにあります。

注 長さ130cm ほどの硬めの針金を使って、サイドピラーAの中のホースを外部に引き出す。

3. ホースの端部を、前方の、フェンダーとステアリングコラムの間に通す [図 40](#) と [図 41](#)。

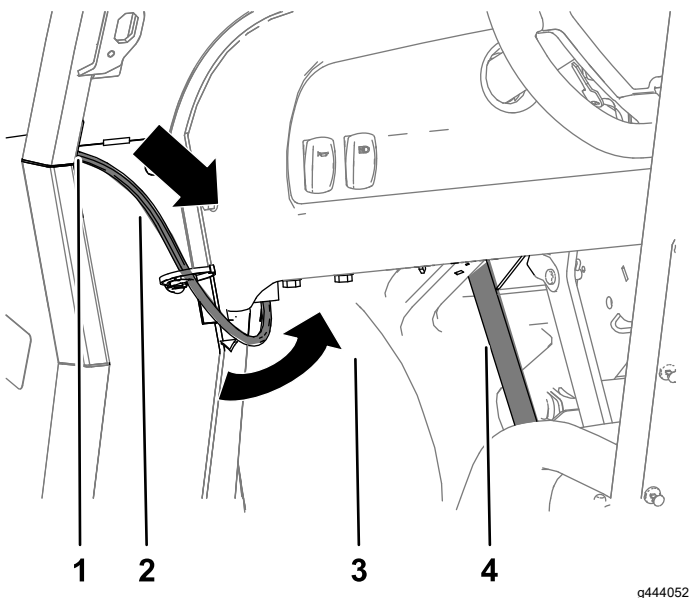


図 40

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1. 穴 – ピラーA運転席側 | 3. フェンダ |
| 2. ホース | 4. ステアリングコラム |

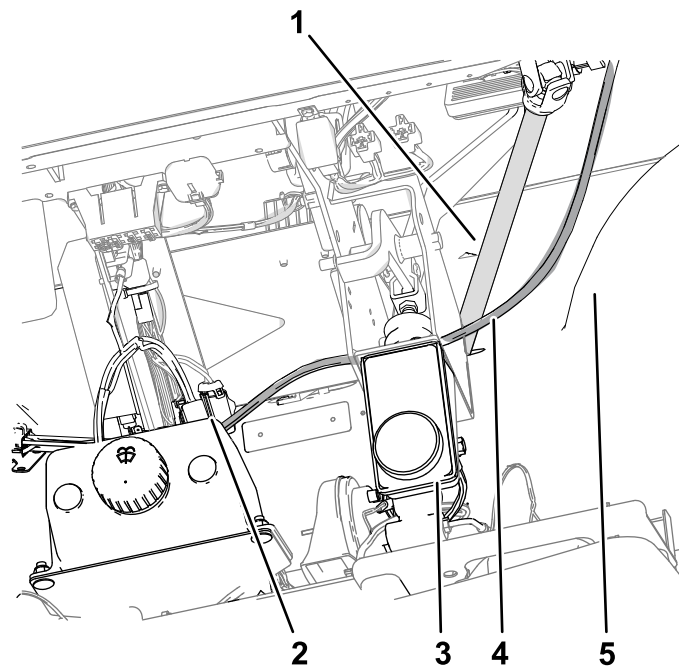


図 41

- | | |
|---------------|---------|
| 1. ステアリングコラム | 4. ホース |
| 2. ウォッシャー液タンク | 5. フェンダ |
| 3. マスターシリンダ | |

4. ホースを車両の内側方向ウォッシャー液タンクの方へ導く [図 41](#)。

頭上コンソール部でワイヤハーネスを接続する

1. 頭上コンソール部で、ワイヤハーネスについている2ピンコネクタ ウォッシャーポンプ用を、コンソールの穴に通す 図 42。

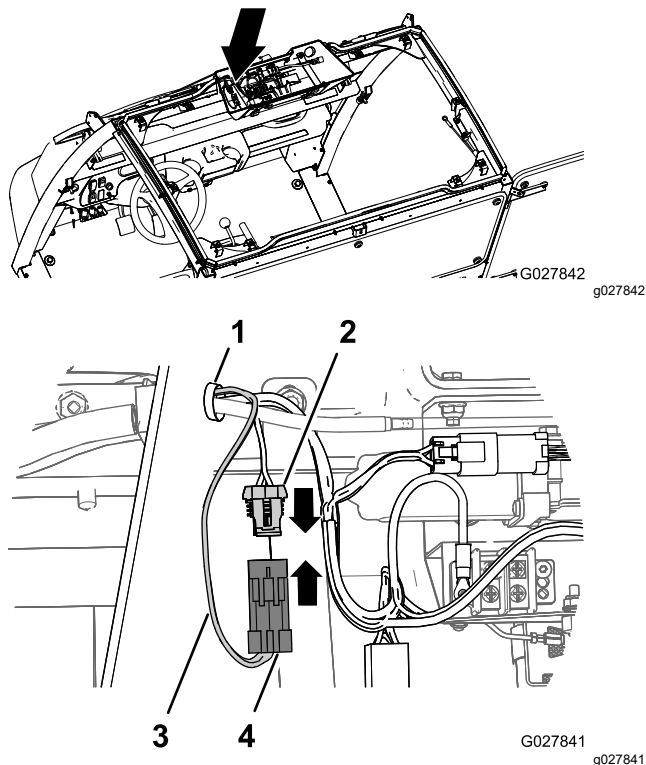


図 42

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. 穴 頭上のコンソール | 3. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス |
| 2. 2ソケットコネクタキャブのワイヤハーネス | 4. 2ピンコネクタウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス |

2. ウォッシャーポンプ用ワイヤハーネスの2ピンコネクタを、キャブのワイヤハーネスの2ソケットコネクタに合わせる 図 42。
3. コネクタどうしを接続する。完全に押し込むこと 図 42。
4. ワイヤハーネスの2ソケットコネクタウォッシャーポンプ用を、キャブのフレームの前部にある電球用シールに沿って、を頭上コンソールの左側へ導く 図 42。

ワイヤハーネスを配設する

1. 頭上コンソール部で、ウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス 図 43 を、ホースの配設を行う(ページ 16)で取り付けしたホースに沿って左側へ導く。

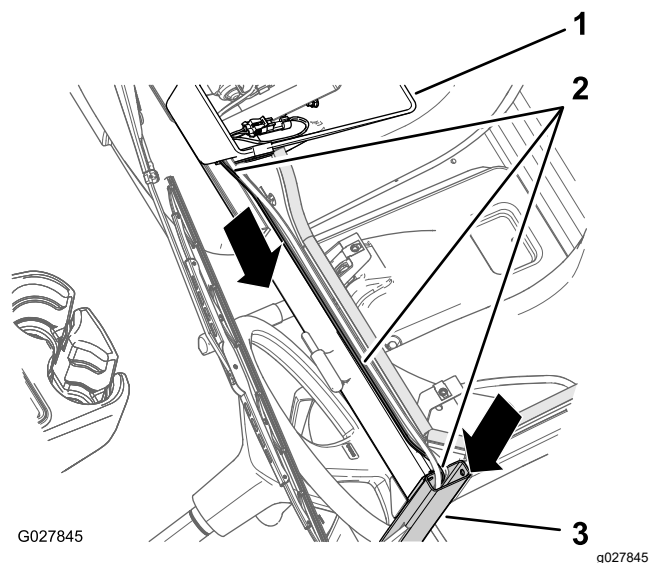


図 43

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. 頭上のコンソール | 3. ピラーA運転席側 |
| 2. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | |

2. 運転席側のサイドピラーAの上部についている穴に、ワイヤハーネスの2ソケットコネクタを入れ、フレームの中を通してピラーの下まで導く 図 44。

注 長さ130 cm ほどの硬めの針金を使って、サイドピラーAの中のハーネスを外部に引き出す。

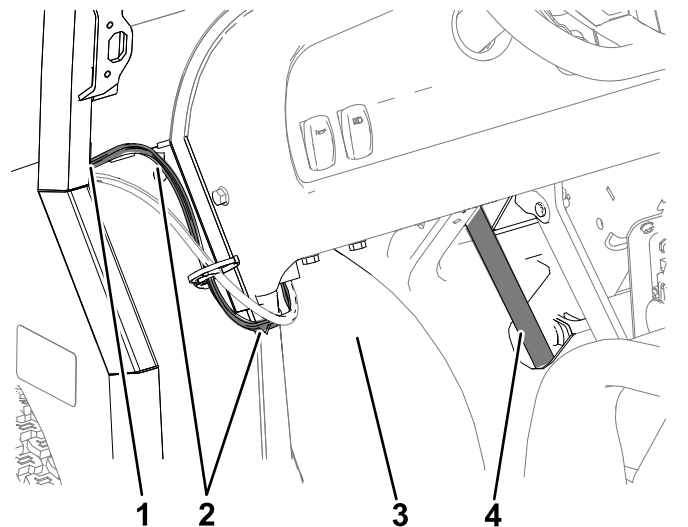


図 44

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. 穴 ピラーA運転席側 | 3. フェンダ |
| 2. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | 4. ステアリングコラム |

3. ワイヤハーネスを、前方の、フェンダーとステアリングコラムの間に通す [図 44](#)と[図 45](#)。
4. ウォッシャーポンプ用ハーネスを、ウォッシャーポンプ用モータまで引き入れ、ポンプ用モータの2ブレードコネクタへ導く [図 45](#)。

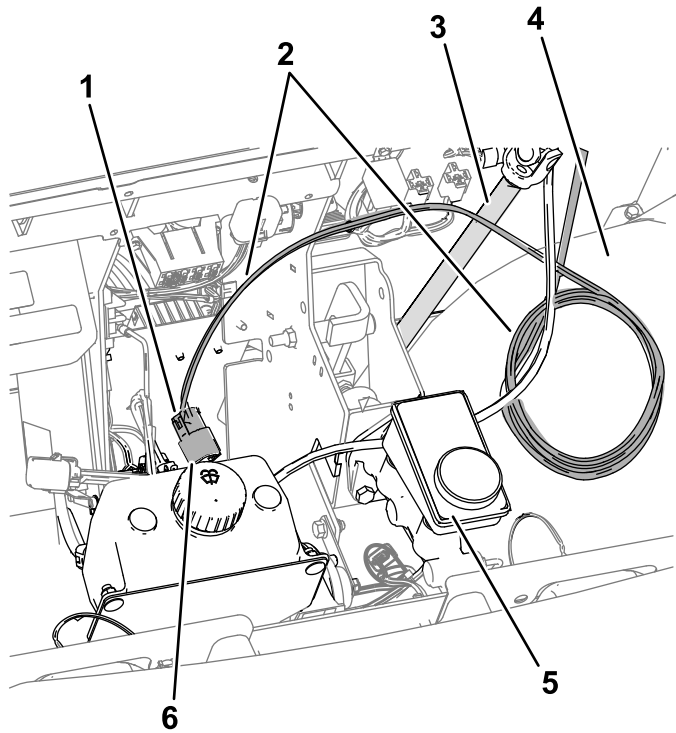
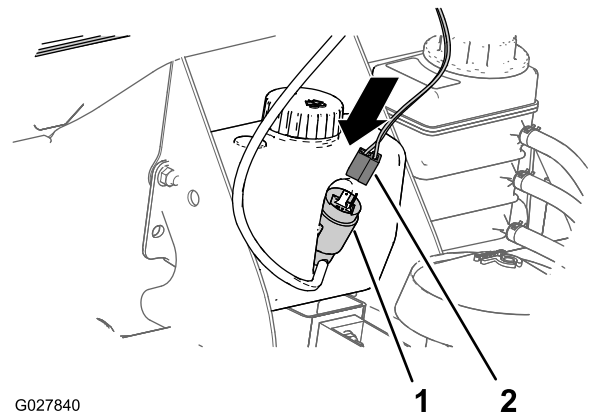


図 45

g444055

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. 2ソケットウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス | 4. フェンダ |
| 2. ウォッシャーポンプのワイヤハーネス | 5. マスターシリンダ |
| 3. ステアリングコラム | 6. 2ブレードコネクタウォッシャーポンプ |



G027840

g027840

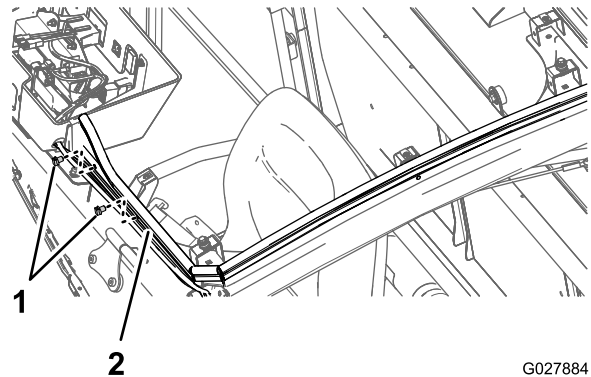
図 46

1. 2ブレードコネクタウォッシャーポンプ
2. 2ソケットウォッシャーポンプ用ワイヤハーネス

2. ワイヤハーネスのコネクタをポンプに接続する。奥までしっかりと押し込むこと [図 46](#)。

ワイヤハーネスを固定する

1. キャブのワイヤハーネスをキャブの左前フレームに固定しているクリップを外す [図 47](#)。



G027884

g027884

図 47

1. ハーネスクリップ
2. キャブフレーム

ワイヤハーネスをウォッシャーポンプに接続する

1. ワイヤハーネスの2ソケットコネクタウォッシャーポンプ用をポンプの2ブレードコネクタに合わせる [図 46](#)。

2. ステップ 1 [図 47](#) と [図 48](#) でハーネス用クリップを取り外したところに、プッシュファスナー 2個を取り付ける。

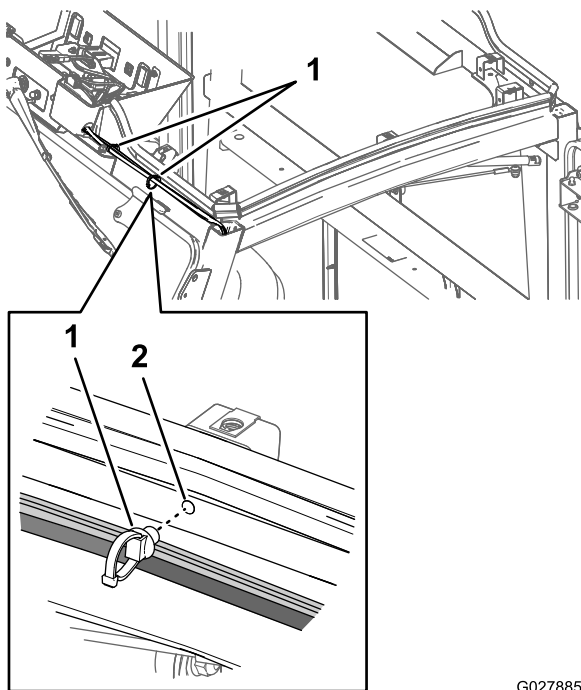


図 48

G027885 g027885

1. プッシュファスナー 2. 穴キャブのフレーム

3. プッシュファスナーのケーブルタイ部分を使用して、キャブ用ハーネス、ウォッシャーポンプ用ハーネス、ホースをまとめて固定する 図 48。

注 ケーブルタイはごく軽く締め付けるだけにしてください。ホースがすぼんだりつぶれたりするような締め付けをしないでください。

4. キャブのワイヤハーネスを運転席側の前下側キャブパネルに固定しているハーネス用クリップを外す 図 49。

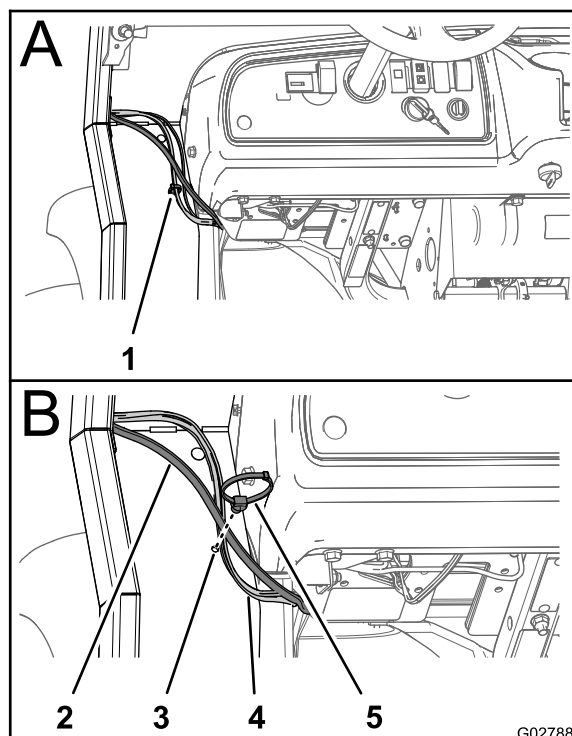


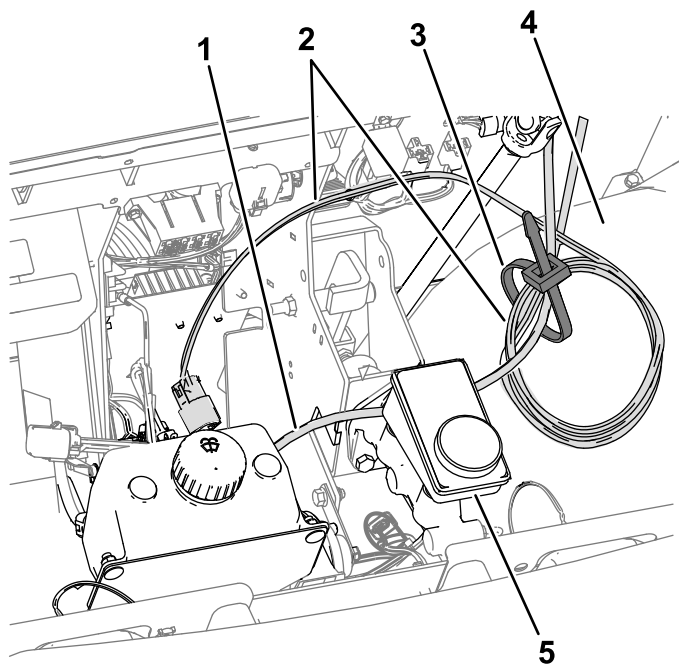
図 49

G027888

g027888

1. ハーネス用クリップ 4. ワイヤハーネスキャブ用とウォッシャーポンプ用
2. ホース 5. プッシュファスナー
3. 穴キャブの下前パネル

5. ステップ 4 と 図 49 でハーネス用クリップを取り外したところに、プッシュファスナーを取り付ける。
6. プッシュファスナーのケーブルタイ部分を使用して、キャブ用ハーネス、ウォッシャーポンプ用ハーネス、ホースをまとめて固定する 図 49。
7. ウォッシャーポンプ用ハーネスの余っている部分はループ状にまとめ 図 50、ホースと共にケーブルタイで固定する。



g444056

図 50

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. ホース | 4. フェンダ |
| 2. ウォッシャーポンプのハーネス巻線 | 5. マスターシリンダ |
| 3. ケーブルタイ | |

頭上コンソールのプラグとルーフパネルを取り付ける

- ステップ 3 **ルーフパネルを外す (ページ 14)** で外したプラグを、頭上コンソールの上部の開口に合わせる **図 34**。
- プラグを一番下の位置まで入れる **図 34**。
- ルーフパネルの穴に、キャブフレームのブラケットのクリップナットを合わせる **図 33**。
- ルーフパネルをキャブのフレームに組み付ける **図 33** ボルト 10 本 1/4 x 1" とシーリングワッシャ 10 枚 1/4" は **1 ルーフパネルを外す (ページ 14)** で取り外したものを使用する。
- ボルト本を 520 678N·cm 0.60.7kg.m = 4155in·lb にトルク締めする。

バッテリーを接続する

- バッテリーのマイナスケーブルを接続する; 車両の **オペレーターズマニュアル** を参照。
- 荷台を下げ、フードを閉じる; **オペレーターズマニュアル** を参照。

運転操作

ウインドウウォッシャーの使用 方法

ワイパーとウインドウウォッシャーの使 用方法

- ワイパースイッチを上にするとうィパーが作動します 図 51。

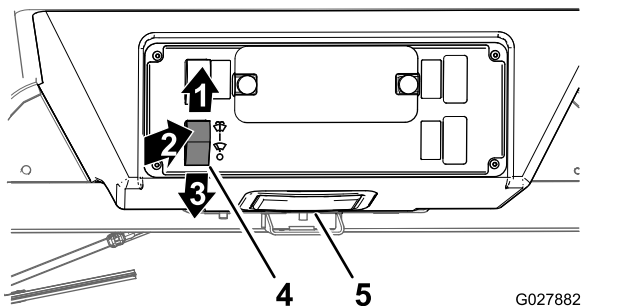


図 51

1. ワイパー ON
2. ウォッシャー ON 操作時のみ
3. ワイパー OFF
4. ワイパー/ウォッシャーのスイッチ
5. 頭上のコンソール

- ワイパースイッチを上にするとうィパーが停止します 図 51。
- ワイパースイッチの上部を押すと、押している間だけウォッシャー液が出てきます 図 51。

ウォッシャー液の補給

1. ウォッシャー液タンクへのアクセス方法は以下の通りです
 - HD シリーズワークマン 荷台を上げて、安全サポートで荷台を支える車両のオペレーターズマニュアルを参照。
 - GTX シリーズと MD シリーズワークマン フードを上げる車両のオペレーターズマニュアルを参照。
2. ウォッシャー液タンクのキャップを取る 図 52。

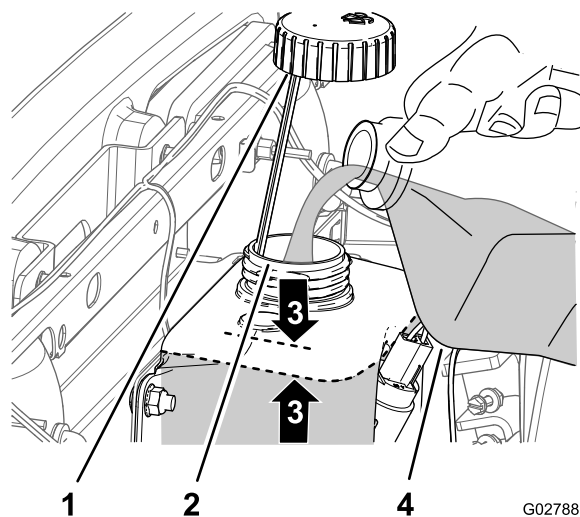


図 52

1. キャップ
2. 補給口ウォッシャー液タンク
3. 25mm 補給レベル
4. 水またはウォッシャー液

3. 補給口からタンクへ、水またはウォッシャー液を補給する。タンクの上から 25mm 程度したまで補給する 図 52。

注 気温が氷点下となる寒冷地では、全天候タイプエタノール系のウォッシャー液を使ってください。

4. 補給口にキャップをしっかりと取り付ける 図 52。
5. 次の手順でワークマンの使用準備をする
 - HD シリーズワークマン荷台を支えている安全サポートを外して収納し、荷台を降ろす車両のオペレーターズマニュアルを参照。
 - GTX シリーズと MD シリーズワークマン フードを降ろしてラッチで固定する車両のを参照。

メモ

組込宣言書

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
130-5615	なし 以上	ウインドウォッシャーキット、2015 年度製造分以降のワークマン GTX/HDX/MD/HD シリーズ汎用車用	WASHER FLUID KIT [WORKMAN]	汎用作業車	2006/42/EC, 2004/108/EC

2006/42/EC 別紙 VII パートB の規定に従って関連技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

確認済み



Tom Langworthy
エンジニアリング担当取締役
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
5月 23, 2023

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium



Count on it.